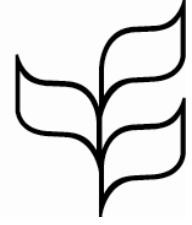


Distr.  
LIMITED

UNEP/CBD/SBSTTA/15/L.1  
11 November 2011

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



### الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع الخامس عشر  
مونتريال، 7-11 نوفمبر/تشرين الثاني 2011  
البند 7 من جدول الأعمال

### مشروع تقرير الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

المقرر: السيد نبيل حمادة (تونس)

#### البند 1 - افتتاح الاجتماع

- 1 - عقد الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) بمقر منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) من 7 إلى 11 نوفمبر/تشرين الثاني 2011.
- 2 - وافتتحت الاجتماع السيدة سينكا بارودانوفيتش (البوسنة والهرسك)، رئيسة الاجتماع، في الساعة 10:10 من صباح يوم 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، ورحبت بالحاضرين في أول اجتماع للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية يعقد بعد اعتماد مؤتمر الأطراف للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وإعلان الجمعية العامة للأمم المتحدة للفترة 2011-2020 بوصفها عقد الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي. وأضافت أنه على الرغم من أن هذه ليست المرة الأولى التي تجتمع فيها الهيئة الفرعية في ظروف اقتصادية مقيدة، فإن المشاكل الاقتصادية الحالية صعبة وأعمق جذورا. وفي القوت نفسه، فقد حظى المفهوم الاقتصادي الجديد "النمو الأخضر" بقدر كبير من الاهتمام. وتمثل هذه الظروف الصعبة إمكانيات لتشجيع دور التنوع البيولوجي في تحقيق اقتصاد أكثر استقرارا واستدامة. ومن بين الأهداف الرئيسية هي زيادة إسهامات الهيئة الفرعية إلى أقصى درجة عن طريق تعزيز القاعدة العلمية لتنفيذ الخطة الاستراتيجية. وإذا كانت المداورات الحالية موجهة بإطار الخطة الاستراتيجية، يمكن أن يكون عام 2020 بداية الضوء في النفق المظلم. وعرضت نظرة عامة موجزة على العمل المضطلع به في الماضي، وقالت إنه يتعين على الهيئة الفرعية أن تستعرض في هذا الاجتماع التبريرات التقنية المستكملة للخطة الاستراتيجية ومؤشراتها، مما يمكن أن يساعد في تحقيق تقدم في تنفيذ الخطة وتيسير فهم وتوعية أفضل ومشاركة المجموعة الكاملة من أصحاب المصلحة التي يتعين تعبئتهم من أجل تحقيق رؤية الخطة.
- 3 - واستطردت قائلة إن اعتماد الخطة الاستراتيجية في 29 أكتوبر/تشرين الأول 2010 كان مبنيا على أساس الاستنفاد الرهيب للأصول العالمية للراس المالي الطبيعي الذي يحتاج إلى استعادة بسرعة وعلى أساس الكوارث الطبيعية المتكررة والشديدة. وفي حالات كثيرة، كانت هذه الكوارث نتيجة سوء الإدارة البيئية. وأشارت على أن هناك وعي متزايد بالارتباط بين

لتقليل الآثار البيئية لعمليات الأمانة والمساهمة في تنفيذ مبادرة الأمين العام بأن تكون منظمة الأمم المتحدة محايدة مناخيا، طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المنديبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

النظم الإيكولوجية السليمة والمرنة ورفاه الإنسان، حسب اعتراف بذلك في جوانب عديدة من الخطة. وفي حين أن التحول في جداول الأعمال العالمية للبيئة والتنمية والاقتصاد مشجع، فإنه يتعين إعداد صيغة مشتركة اعترافا بدور استعادة النظم الإيكولوجية كحل فعال من حيث التكاليف. وعلى الهيئة الفرعية أن تنظر في اجتماعها الخامس عشر في سبل ضمان المساهمة الكاملة لاستعادة النظم في تحقيق الخطة الاستراتيجية وأن تناقش خيارات لدعم إنشاء منصة دولية بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، يمكن أن تساعد في تعزيز الكفاءة التشغيلية وجودة العمل في إطار الاتفاقية. وأعربت الرئيسة عن شكرها للدانمرك والمفوضية الأوروبية وألمانيا والنرويج وإسبانيا على رعاية المشاركين من البلدان النامية لحضور الاجتماعات. وأشارت إلى أن على المشاركين إدراك مسؤوليتهم الفريدة من أجل مستقبل العامل، نظرا للدور الرئيسي الذي تلعبه الهيئة الفرعية في نجاح الاتفاقية، التي تيسر، شأنها شأن عدد قليل من الصكوك الأخرى، الشراكات في مختلف الميادين. وحثت الهيئة الفرعية على القيام بعملها في هذا الروح.

4 - وأدلى ببيانات ممثل المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، السيد كارلوس مارتن-نوفيللا، ووزير البيئة الألماني، سعادة السيد نوربرت روتغين، والأمين التنفيذي لاتفاقية التنوع البيولوجي، السيد أحمد جغلاف، وممثل المجتمع المعني باستعادة النظام الإيكولوجي، السيد ستيف وايزنانت.

5 - وقال السيد كارلوس مارتن-نوفيللا، ممثلا للمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، إن الهيئة الفرعية تلعب دورا مهما في إسداء المشورة لمؤتمر الأطراف فيما يتعلق بهيكل تنفيذ أهداف آيشي بشأن التنوع البيولوجي. وأضاف أن العمل الذي يضطلع به منتدى الأمم المتحدة للبيئة دعما للاتفاقية يشتمل على أنشطة رصد يضطلع بها المركز العالمي لرصد الطبيعة؛ وإدارة النظم الإيكولوجية من خلال الشعبة المعنية بتنفيذ السياسة البيئية؛ وأنشطة دراسة اقتصادات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي والمنصة الحكومية الدولية المعنية بالعلوم والسياسات المتعلقة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛ والدعم الذي توفره الدول في إعداد مقترحات لمرفق البيئة العالمية؛ والدعم اللوجستي لمجلس برنامج المجتمعات المستدامة. وبشكل أعم، عمل البرنامج على تعزيز إدماج عمل الاتفاقية في استراتيجيته وبرنامج عمله على المدى المتوسط وعلى تشجيع إدماج المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي في جميع أجزاء منظومة الأمم المتحدة. ومن أجل تحقيق تقدم في أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي، يجب تعزيز أوجه التآزر بين الصكوك ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، وهي اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. كما يوفر عمل الهيئة الفرعية مدخلات أساسية لعقد الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المقرر عقده في عام 2012.

6 - ودعت الرئيسة بعد ذلك السيد نوربرت روتغين، وزير البيئة الألماني، إلى أن يقدم تقريرا عن تحدي بون. وموجها كلمته إلى الاجتماع عن طريق الفيديو، قال السيد روتغين أن العالم يواجه تحديات رئيسية نتيجة الأزمة الاقتصادية والمالية العالمية، ولكن يمثل استمرار تغير المناخ وفقدان التنوع البيولوجي خطرا أكبر يهدد بقائنا. وأضاف أن الغابات أساسية جدا للحياة، ومع ذلك تفقد مساحة 13 مليون هكتار من الغابات كل سنة. وأشار إلى أن هناك حاجة إلى نهج جديدة بشأن سياسة الطاقة والموارد. ويتعين عكس إزالة الغابات واستعادة النظم الإيكولوجية كاستثمار لمستقبلنا.

7 - وأثناء مؤتمر بون المنعقد في سبتمبر/أيلول 2011، أطلقت حكومة ألماني وشركاؤها والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة "تحدي بون" - أي استعادة 150 مليون هكتار من الغابات المفقودة والمتدهورة بحلول عام 2020. ويسهم هذا التحدي في أهداف آيشي لاتفاقية التنوع البيولوجي وتنفيذ آلية REDD+ لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وأشار إلى إنشاء مجلس عالمي للاستعادة لدعم صانعي السياسات رفيعي المستوى في جهودهم الرامية إلى تحقيق الهدف وإلى أن

أصحاب المصلحة من القطاع الخاص في ألمانيا أعلنوا عن عزمهم ضخ استثمارات كبيرة. وإجمالاً، فقد أظهر المؤتمر أن استعادة الغابات ونظمها الإيكولوجية هدفاً طموحاً ولكن يمكن ويجب تحقيقه.

8 - وأشار إلى أن ألمانيا ستدعم مواصلة إعداد الإطار السياسي والعلمي والتقني لنجاح استعادة النظم الإيكولوجية. وأضاف أن الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية يمثل فرصة لمواصلة الجهود في هذا الصدد.

9 - ورحب السيد أحمد جغلاف بالمشاركين وقال إنه بما أن هذا الاجتماع هو أول اجتماع يعقد منذ اعتماد أهداف آيشي للتنوع البيولوجي، فإنه من المناسب أن يركز على الجوانب العلمية والتقنية للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف آيشي للتنوع البيولوجي. وأشار إلى أن ترجمة الخطة الاستراتيجية إلى واقع وطني ومحلي يمثل تحدياً. ولهذا الغرض، تدعى الأطراف إلى مناقشة الأسس المنطقية التقنية للخطة الاستراتيجية ومؤشراتها، وفي هذا الصدد، فإن تنقيح الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي مسألة ملحة ينبغي أن تولى الأولوية.

10 - وأعرب عن امتنانه لحكومة اليابان على إنشاء صندوق اليابان من أجل التنوع البيولوجي الذي سمح بإقامة اثنتي عشرة حلقة عمل إقليمية ودون إقليمية منذ اجتماعات ناغويا. ومن المقرر عقد ثلاث حلقات عمل أخرى قبل نهاية السنة. وصممت حلقات العمل هذه لمساعدة الأطراف وشركائهم على الشروع في تنقيح استراتيجياتها الوطنية لإدراج أهداف آيشي للتنوع البيولوجي وفي الوقت نفسه تحديد الأهداف الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي التي تتناسب احتياجاتها وظروفها الخاصة والاتفاق على هذه الأهداف.

11 - واستطرد قائلاً إن الهيئة الفرعية ستناقش مسألة استعادة النظم الإيكولوجية لأول مرة وإن إرشادات الأطراف بشأن الجوانب العلمية والتقنية لاستعادة النظم الإيكولوجية حيوية لتمكين البلدان والحومات على جميع المستويات وأصحاب المصلحة الآخرين، بما في ذلك القطاع الخاص، من اتخاذ قرارات مبنية على علم لإنتاج الأغذية والطاقة للعدد المتنامي من السكان بدون زيادة تعجيل وتيرة فقدان التنوع البيولوجي، وبالتالي تحقيق هدف آيشي 14 و15 من الخطة الاستراتيجية.

12 - وقد مضت سنة بالفعل منذ الموافقة على الخطة الاستراتيجية. ولم يتبق سوى تسع سنوات لتحقيق أهداف آيشي للتنوع البيولوجي. وحث الأمين التنفيذي المشاركين على مراعاة أهمية المضي قدماً واستخدام الإرشادات الوفيرة القائمة لوضع استراتيجيات وتخطيط الإجراءات وتنفيذها ورصد التقدم والإبلاغ عنه في قمة حيدر أباد بشأن التنوع البيولوجي المقرر عقدها بعد سنة واحدة كوسيلة للارتقاء إلى مستوى الالتزامات المتعهد بها في ناغويا. ومن أجل تذكير المجتمع الدولي بالحاجة الملحة للمهمة القادمة، أنشأت الأمانة صفحة جديدة على الإنترنت تشير إلى عدد الأيام المتبقية قبل الوعد النهائي لتحقيق أهداف آيشي للتنوع البيولوجي.

13 - وأثنى على قيادة السيد كاليماي جو مولونغي، الذي عمل بإخلاص في 12 اجتماعاً للهيئة الفرعية. ونظراً لأن هذا الاجتماع هو آخر اجتماع قبل تقاعده، أعرب السيد جغلاف عن شكره لمساهمات السيد مولونغي البارزة للعمل العلمي في الاتفاقية.

14 - وختاماً، أبلغ المشاركين بالإعلان عن وظيفة الأمين التنفيذي وأنه دعي إلى التقدم بطلب شغل هذه الوظيفة. وأشار إلى أنه خدم الاتفاقية بالتزام وحماسة منذ عام 2006 على الرغم من التحديات غير المسبوقة التي واجهت. كما أبلغ الاجتماع أن قرر، بعد أن فكر جيداً وبناءً على طلبات عديدة استلمها من الأصدقاء والزعماء، ترشيح نفسه لهذه الوظيفة، وفي حالة تعيينه سيواصل خدمة هذه المعاهدة الفريدة للأمم المتحدة، التي يتمثل هدفها الوحيد في حماية الحياة على الأرض.

15 - وتلى بيان الأمين التنفيذي جولة من التصفيق من قبل المشاركين في الاجتماع، هنأت بعدها الرئيسة الأمين التنفيذي على أدائه المثالي وأكدت له أن يحظى بثقة ودعم جميع الأطراف.

16 - وأعلن السيد ستيف وايزينانت، رئيس المجتمع المعني باستعادة النظام الإيكولوجي، أن الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي اختيروا للحصول على جائزة الاعتراف الخاص للمجتمع لعام 2011. وتعترف الجائزة بالعمل الحيوي الذي تقوم به اتفاقية التنوع البيولوجي في تشجيع التنوع البيولوجي من خلال الحفظ والاستعادة. وأقرت بالخطوة الاستراتيجية 2011-2020 وبصفة خاصة الهدفين 14 و 15 من أهداف آيشي، بوصفها تقدما كبيرا في إدماج استعادة النظم الإيكولوجية في سياسة التنوع البيولوجي العالمية. وستقدم هذه الأهداف والأهداف الوطنية والإقليمية المقابلة استفادة كبيرة لكوكب الأرض عن طريق استعادة الانسجام بين الطبيعة والثقافة.

17 - وصفق المشاركون لدى تسليم الجائزة للرئيسة. وأعربت الرئيسة عن شكرها للسيد وايزينانت باسم الأطراف في الاتفاقية وقدم له السيد جغلاف نقاحة عليها رمز عقد الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي.

18 - وعقب البيانات الاستهلاكية، قدم السيد كاليماني جو مولونغي، كبير موظفي المسائل العلمية والتقنية والتكنولوجية في أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي عرضا بارزا بشأن تعبئة المجتمع العلمي من أجل عقد الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي. وقال السيد مولونغي إنه يتعين تعبئة المجتمع العلمي بشكل أفضل خلال عقد الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي (العقد) وأن المهام المدرجة في الاستراتيجية للعقد لا تمثل إلا بعض المسائل التي ينبغي أن يتناولها المجتمع العلمي. وأضاف أنه ينبغي إدراج جميع المجالات العلمية، بما في ذلك المعارف التقليدية وعلوم المواطنين، وألا تقتصر على تلك المرتبطة بالحدائق النباتية وحدائق الحيوان ومتاحف التاريخ الطبيعي والمؤسسات التي تتركز فيها الأنواع التقليدية ولا تشمل على الكائنات الدقيقة والنظم الإيكولوجية وخدماتها أو التشكيلات المعقدة الدينامية، من حيث المكان والزمان، التي تتضمن البشر.

19 - وقد تم تعبئة جهات فاعلة من المجتمع العلمي بالفعل من خلال الهيئة الفرعية التي تقوم، عملا بالفقرة 1 من المادة 25 من الاتفاقية "بإسداء المشورة إلى مؤتمر الأطراف، وحسب الاقتضاء، هيئاته الفرعية الأخرى مشورة في الوقت المناسب تتعلق بتنفيذ الاتفاقية". وقد حضرت مجموعة كبيرة من المنظمات العلمية اجتماعات الهيئة الفرعية على الرغم من الشواغل إزاء كونها منصة أولية للمناقشات يجد المجتمع العلمي نفسه يخرج من إطار المناقشات للتفاوض بشأن النصوص في محاولة للتوصل إلى توافق 'حساس' في الآراء.

20 - كما لفت السيد مولونغي الانتباه إلى عمل المنصة الحكومية الدولية المعنية بالعلوم والسياسات بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية التي تمثل آلية واعدة لسد الفجوات في التفاعل بين العلوم والسياسة، بما في ذلك خدمات النظم الإيكولوجية. غير أنه أشار إلى أنه ينظر إلى هذه المنصة بوصفها "حكومية دولية" وقد لا يجد بعض المتخصصين لأنفسهم موقعا في مثل هذا التكوين.

21 - وأشار إلى أن تعبئة المجتمع المدني تتطلب التزام من الحكومات فضلا عن تنقيح المعايير وتعديلها من قبل الوكالات والجهات المانحة التي تمول البحث العلمي كي تشمل الصلة بالخطوة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي من بين معايير الاختيار. وكان هناك أيضا عدد من السبل الممكنة لتعبئة المجتمع العلمي، بما في ذلك على الصعيد الوطني، وسيكون من المفيد جمع هذه المعلومات وتقاسمها عن طريق غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية. غير أن العديد من الباحثين الذين يجرون أبحاث ذات الصلة بالاتفاقية والخطوة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 لا يشتركون في عمليات الاتفاقية وتتطلب

تعبئتهم استراتيجيات وحوافز مبتكرة، في حين أن الباحثين الذين هم على دراية بعمليات الاتفاقية يركزون في كثير من الأحيان على "قاعات" بحوثهم.

22 - واختتاماً لكلمته، قال إنه ينبغي تحسين فعالية الهيئة الفرعية وتعزيز دورها في تحقيق التفاعل بين العلوم والسياسة المشار المنصوص عليه في إطار الاتفاقية. وأضاف أن طلبات مؤتمر الأطراف التي تحدد أنشطة الهيئة الفرعية ينبغي أن تشمل على طلب لكي تعد الهيئة الفرعية خطة عملها للعقد وتزويدها بالوسائل اللازمة لتعبئة المجتمع العلمي بين الدورات. وينبغي أن يتاح ما يكفي من الوقت في دورات الهيئة الفرعية لاستعراض التقييمات بعناية وأن تكون مشاريع التوصيات مصحوبة بتبريرها العلمي أو ينبغي صياغتها في شكل بدائل سياسات عامة واضحة. كما ينبغي أن تعد الهيئة الفرعية ميزانية إرشادية لتغطية اجتماعاتها وينبغي أن تكون الميزانية المقترحة جزءاً من الميزانية التي يناقشها ويعتمدها مؤتمر الأطراف. ويمكن أن تسهم الهيئة الفرعية على نحو فعال في تعبئة المجتمع المدني ولكن عليها، من أجل القيام بذلك، أن تؤدي دورها المتعلق بالتفاعل بين المجتمع العلمي وصانعي السياسات العامة والقرارات.

23 - وفي الجلسة العامة السادسة، المنعقدة في 9 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، أعرب السيد مولونغي عن شكره الحار للمشاركين على تعليقاتهم الإيجابية على العرض الذي قدمه. وأعرب عن شكره للرئيس السابق والرئيس الحالي للهيئة الفرعية لحكمتها وتعاونها الممتاز على مدى فترة عمله.

## البند 2 - انتخاب أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

أ. - **محمد**

- 24 - حضر الاجتماع ممثلو الأطراف والحكومات الأخرى التالية أسماؤهم: [يستكمل فيما بعد]
- 25 - كما حضر مراقبون من هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وأمانات الاتفاقيات والهيئات الأخرى: [يستكمل فيما بعد]
- 26 - ومثل مراقبون الهيئات التالية: [يستكمل فيما بعد]

أ. - **محمد**

27 - وفقاً للانتخابات التي عقدت في الاجتماعين الثالث عشر والرابع عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، يتألف مكتب الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية من الأعضاء التالية أسماؤهم:

الرئيسة: سينكا بارودانوفيتش (البوسنة والهرسك)

نواب الرئيس: السيد الكسندر شيبستاكوف (الاتحاد الروسي)

السيدة تون سولهوغ (النرويج)

السيدة غابرييل أوبرماير (النمسا)

السيد إناسيوس ماكومبا (زامبيا)

السيد نبيل حمادة (تونس)

السيدة لاريسا م. ليما كوستا (البرازيل)

السيدة جويس توماس بيترز (غرينادا)

السيد كريشنا شاندرنا بوديل (نيبال)

السيد مونيراك مينغ (كمبوديا)

28 - وافق على أن يعمل السيد نبيل حمادة (تونس) كمقرر للاجتماع.

29 - ومن أجل تنظيم فترات العمل في المكتب، انتخبت الهيئة الفرعية أربعة أعضاء جدد للعمل لمدة فترة في المكتب، ابتداء من نهاية الاجتماع الخامس عشر وانتهاء بنهاية الاجتماع السابع عشر للهيئة الفرعية، ليحلوا محل الأعضاء من غرينادا ونيبال والنرويج وتونس.

30 - وفي الجلسة [يستكمل فيما بعد] من الاجتماع، [يستكمل فيما بعد]

### مجلد - تنفيذ جدول الأعمال

31 - في جلستها العامة الأولى المنعقدة في 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، أقرت الهيئة الفرعية جدول الأعمال التالي على أساس جدول الأعمال المؤقت الذي أعده الأمين التنفيذي بالتشاور مع المكتب (UNEP/CBD/SBSTTA/15/1/Rev.1).

1- افتتاح الاجتماع.

2- انتخاب أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل.

3- القضايا العلمية والتقنية ذات الصلة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، والإبلاغ عنها ومتابعتها:

1-3 الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020: المبررات التقنية المنقحة والمؤشرات؛

2-3 السبل والوسائل لدعم استعادة النظام الإيكولوجي؛

3-3 مشروع الاستراتيجية الشاملة لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف.

4- المسائل الناشئة عن المقررات الأخرى المتخذة في الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف؛

1-4 الأنواع الغريبة الغازية: مقترحات بشأن السبل والوسائل لمعالجة الفجوات في المعايير الدولية بخصوص إدخال الأنواع الغريبة الغازية كحيوانات أليفة، وكأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، وكطعم حي وأغذية حية؛

2-4 التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: آثار التغييرات في دورة المياه، وموارد المياه العذبة على تنفيذ برامج العمل؛

3-4 الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: توصيات منقحة لفريق الاتصال المعني بلحوم حيوانات الأدغال، بما في ذلك خيارات لبدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل، وتقرير عن كيفية تحسين الاستخدام المستدام من زاوية المناظر الطبيعية؛

4-4 التنوع البيولوجي في القطب الشمالي.

- 5- السبل والوسائل لتحسين فاعلية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.
- 6- مشروع جدول الأعمال المؤقت، وتاريخ ومكان انعقاد الاجتماع السادس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.
- 7- اعتماد التقرير واختتام الاجتماع.

### ٣٢- تمطيل طبعك

- 32 - لدى نظرها في تنظيم العمل، كان معروضا أمام الهيئة الفرعية مذكرة أعدها الأمين التنفيذي بشأن تحسين المناقشة العلمية والتقنية والتكنولوجية أثناء الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/1/Add.2).
- 33 - وقررت الهيئة الفرعية إنشاء فريق عمل مفتوحين العضوية للعمل أثناء اجتماعها الخامس عشر على النحو المنصوص عليه في الملحق الأول بالوثيقة المعنونة "تنظيم العمل" (UNEP/CBD/SBSTTA/15/Add.1/Rev.1).
- 34 - وفي جلستها العامة الخامسة المنعقدة في 9 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، استمعت الهيئة الفرعية إلى تقريرين مرحليين من الرئيسين المشاركين لفريقي العمل.

### ٣٣- عك أعقد بطبعك آتمد بطبعك

- 35 - عقد الفريق الأول جلسة برئاسة السيدة جويس توماس بيترز (غرينادا) والسيد إناسيوس ماکومبا (زامبيا) للنظر في البندين 1-4 (الأنواع الغريبة الغازية: مقترحات بشأن السبل والوسائل لمعالجة الفجوات في المعايير الدولية بخصوص إدخال الأنواع الغريبة الغازية كحيوانات أليفة، وكأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، وكطعم حي وأغذية حية) و3-4 (الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: توصيات منقحة لفريق الاتصال المعني بلحوم حيوانات الأدغال، بما في ذلك خيارات لبدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل، وتقرير عن كيفية تحسين الاستخدام المستدام من زاوية المناظر الطبيعية). وعقد الفريق العامل (يستكمل فيما بعد) جلسات من (يستكمل فيما بعد). واعتمد تقريره في جلسته (يستكمل فيما بعد) المنعقدة في (يستكمل فيما بعد).
- 36 - وحسبما قررت الهيئة الفرعية في جلستها العامة الأولى، المنعقدة في 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، عقد الفريق العامل الثاني جلسة برئاسة السيد الكسندر شيبستاكوف (الاتحاد الروسي) والسيدة غابرييل أوبرماير (النمسا) للنظر في البندين 2-4 (التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: آثار التغييرات في دورة المياه، وموارد المياه العذبة على تنفيذ برامج العمل) و4-4 (التنوع البيولوجي في القطب الشمالي). وعقد الفريق العامل (يستكمل فيما بعد) جلسات من (يستكمل فيما بعد). واعتمد تقريره في جلسته (يستكمل فيما بعد) المنعقدة في (يستكمل فيما بعد).

### ٣٤- عكز بطبعك كدثوة

- 37 - في جلستها العامة الثانية، المنعقدة في 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، قدم السيد إيريك شيفيان، الحائز على جائزة نوبل للسلام ومؤسس مركز الصحة والبيئة العالمية بكلية الطب بجامعة هارفارد، جلسة الملتصقات بتقديم عرض عن استعادة النظم الإيكولوجية والصحة البشرية وأهداف اتفاقية التنوع البيولوجي.

### البند 3- القضايا العلمية والتقنية ذات الصلة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، والإبلاغ عنها ومتابعتها

#### 1-3 ملخص عن الإلتزامات التي يتحملها مظهر الخطة 2011-2020 تلك لافئ على أي بيك لئح بلك لأسف ة

38 - تناولت الهيئة الفرعية البند 1-3 من جدول الأعمال في جلستها العامة الثانية المنعقدة في 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2011. ولدى نظرها في هذا البند، كان معروضا أمام الهيئة الفرعية مذكرة أعدها الأمين التنفيذي بشأن المؤشرات المقترحة للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وأهداف آيشي للتنوع البيولوجي (UNEP/CBD/SBSTTA/15/2)؛ وبسأن الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020: المبرر التقني المؤقت والمؤشرات المحتملة والمراحل الرئيسية المقترحة لأهداف آيشي للتنوع البيولوجي (UNEP/CBD/SBSTTA/15/3). كما كان معروضا أمام الهيئة الفرعية تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص للمؤشرات المتعلقة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/6) ومذكرات إعلامية أعدها الأمين التنفيذي بشأن مدى ملائمة نظم ملاحظة التنوع البيولوجي لدعم أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي 2011-2020 (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/8)، والمؤشرات الوطنية والرصد والإبلاغ عن أهداف التنوع البيولوجي العالمية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/9) والمؤشرات الممكنة للمياه وخدمات النظم الإيكولوجية المتعلقة بالمياه للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف آيشي للتنوع البيولوجي (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/10). وكان معروضا أمامها أيضا التوصية 7/7 للفريق العامل المعني بالمادة 8(ب) بشأن إعداد مؤشرات ذات صلة بالمعارف التقليدية والاستخدام العرفي المستدام، والتي عمم مشروعها بوصفه الوثيقة UNEP/CBD/WG8J/7/L.7، وكان الفريق العامل قد أوصى بأنه ينبغي نقله إلى علم الهيئة الفرعية.

39 - وعرض السيد أندرو سكوت (المملكة المتحدة)، الرئيس المشارك لفريق الخبراء التقنيين المخصص للمؤشرات المتعلقة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، متحدثا أيضا بالنيابة عن الرئيسة المشاركة له في رئاسة الفريق، السيدة تيريسيتا بوررغز هيرنانديز (كوبا) النتائج الرئيسية لاجتماع فريق الخبراء التقنيين المخصص المنعقد من 20 إلى 24 يونيو/حزيران 2011 الواردة في التقرير (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/6).

40 - وأبلغ ممثل الأمانة المشاركين أن المؤشرات التي حددها فريق الخبراء التقنيين المخصص جُمعت في قاعدة بيانات وضعت على موقع اتفاقية التنوع البيولوجي على الإنترنت، ويمكن الاطلاع عليها تحت عنوان "مؤشرات الخطة الاستراتيجية" (<http://www.cbd.int/sp/indicators/>).

41 - وأدلى ببيانات ممثلو بلجيكا وجمهورية فنزويلا البوليفارية والبرازيل وكندا والصين وإكوادور ومصر وفنلندا واليابان وماليزيا والمكسيك وهولندا ونيوزيلندا والنرويج وبيرو والفلبين وبولندا وسويسرا وتايلند وتيمور ليشتي.

42 - وفي جلستها العامة الثالثة، المنعقدة في 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، استأنفت الهيئة الفرعية النظر في البند 1-3 من جدول الأعمال.

43 - وأدلى ببيانات ممثلو الأرجنتين وأستراليا وكولومبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وكوبا وإثيوبيا وفرنسا وغانا والهند والأردن وملاي (متحدثة بالنيابة عن المجموعة الأفريقية) والاتحاد الروسي (متحدثا بالنيابة عن منطقة وسط وشرق أوروبا) وجنوب أفريقيا والسودان وأوغندا وأوروغواي.



- 44 - وأدلى ببيان بالنيابة عن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو).
- 45 - كما أدلى ببيانات ممثلو التحالف من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي ومنظمة دايفرسيتاس والمنتمى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة.
- 46 - وعقب تبادل الآراء، أنشأت الرئيسة فريق اتصال مفتوح العضوية، تتراسه السيدة تون سولهوغ (النرويج) والسيدة لاريسا ليما كوستا (البرازيل) لإعداد فهم مشترك عن كيفية تنفيذ المؤشرات بطريقة مرنة وتنقيح مشروع التوصيات الواردة في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/2.
- 47 - وفي جلستها العامة الخامسة، المنعقدة في 9 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، استمعت الهيئة الفرعية إلى تقرير مرحلي من رئيس فريق الاتصال.
- 48 - وفي جلستها العامة السابعة، المنعقدة في 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، استمعت الهيئة الفرعية إلى تقرير مرحلي من السيدة لاريسا لاما كوستا (البرازيل)، الرئيسة المشاركة لفريق الاتصال، متحدثة أيضا بالنيابة عن الرئيسة المشاركة معها السيدة تون سولهوغ (النرويج).
- 49 - [يستكمل فيما بعد]
- 50 - [يستكمل فيما بعد]

على أن لا يجرى أي عمل متعلق بالبيئة.

### 2-3 - ذلك وقد ذكر في ذلك على أن تمتع بالمشاورين في تقديم

- 51 - تناولت الهيئة الفرعية البند 2-3 من جدول الأعمال في جلستها العامة الثالثة المنعقدة في 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2011. ولدى نظرها في هذا البند، كان معروضا أمام الهيئة الفرعية مذكرة أعدها الأمين التنفيذي بشأن السبل والوسائل لدعم استعادة النظام الإيكولوجي (UNEP/CBD/SBSTTA/15/4).
- وأدلى ببيان افتتاحي السيد ستيف وايزينانت، رئيس المجتمع المعني باستعادة النظام الإيكولوجي. وبعد تقديمه للمجتمع، أكد أن الحفظ لا يزال أولوية عالمية. وأشار إلى أن في حين تتصدى عمليات استعادة النظم الإيكولوجية لتحديات ملحة، فلا ينبغي النظر إليها بوصفها تبريرا لتدور النظم الإيكولوجية أو الحاق الضرر بها. وأضاف أن منع زيادة التدهور وتيسير الاستعادة يشتملان على أنشطة بيولوجية مادية وسياسات مستمرة لتشكيل تأثيرات البشر. وأوضح أن المجتمع المعني باستعادة النظام الإيكولوجي على استعداد لمساعدة اتفاقية التنوع البيولوجي في إعداد السبل والوسائل اللازمة لدعم استعادة النظم الإيكولوجية، في إطار أهداف آيشي وبما يتسق مع رؤيته الذاتية بشأن المستقبل المستدام. ودعا المشاركين إلى النظر في نداء العمل الخاص بالمجتمع والتعليق عليه، والذي أعد في المؤتمر العالمي الرابع بشأن استعادة النظم الإيكولوجية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/13).
- 52 - وأدلى ببيانات ممثلو الأرجنتين وأستراليا وبنغلاديش وبلجيكا والصين وكولومبيا والجمهورية التشيكية والدانمرك وإكوادور وإثيوبيا والاتحاد الأوروبي وفنلندا وفرنسا وغواتيمالا والهند وجمهورية إيران الإسلامية واليابان والأردن والمكسيك ونيبال وهولندا وبيرو والفلبين وبولندا وتايلند وأوغندا والمملكة المتحدة.

- 53 - وفي جلستها العامة الرابعة، المنعقدة في 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، استأنفت الهيئة الفرعية النظر في البند 3-2 من جدول الأعمال.
- 54 - وأدلى ببيانات ممثلو البرازيل وكندا وكوستاريكا وغانا وأيسلندا ونيوزيلندا والنرويج وجمهورية كوريا وجنوب أفريقيا والسويد وسويسرا والسودان وأوروغواي.
- 55 - وأدلى ببيانات أيضا ممثلو مركز بحوث الغابات الدولية ومنظمة دايفرسيتاس وإيكوروبا والمنتمى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة.
- 56 - وأعربت الرئيسة عن شكرها للوفود وأشارت إلى أنه سيتم أخذها في الحسبان في نص للرئيسة لنظرهم فيها. وبناء على مقترح الرئيسة، تقرر إنشاء فريق أصدقاء الرئيسة، يترأسه السيد كريشنا شاندرنا بوديل (نيبال) والسيد هورست كورن (ألمانيا)، لمناقشة مشروع نص الرئيس. ودعت الرئيسة وفود بلجيكا وكندا وكولومبيا والجمهورية التشيكية وإثيوبيا وغانا والهند والمكسيك ونيوزيلندا وبيرو والفلبين وجنوب أفريقيا وأوغندا والمملكة المتحدة للحضور إلى جانب أي وفد آخر يرغب في الحضور.
- 57 - وفي جلستها العامة السابعة، المنعقدة في 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، أشار السيد كريشنا شاندرنا بوديل (نيبال)، الرئيس المشارك لفريق أصدقاء الرئيسة، متحدًا أيضا بالنيابة عن الرئيس المشارك معه السيد هورست كورن (ألمانيا)، إلى أن الفريق أكمل عمله وأن مشروع التوصية المنقح سيتاح بعد قليل لتتظر فيه الهيئة الفرعية.
- 58 - وفي جلستها العامة السابعة، المنعقدة في 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، تناولت الهيئة الفرعية مشروع التوصية الذي قدمته الرئيسة.
- 59 - وأدلى ببيانات ممثلو بلجيكا والبرازيل وبوركينا فاسو والكاميرون وكندا والصين وكولومبيا وألمانيا وغانا والهند والأردن وملاوي والمكسيك وهولندا والنيجر وبيرو والفلبين وبولندا والسنغال والجمهورية العربية السورية وأوكرانيا والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة وترينيداد وتوباغو وتركمانستان.
- 60 - وعقب تبادل الآراء، ووفق على مشروع التوصية، بصيغته المعدلة شفويا، لإحالاته إلى الجلسة العامة للهيئة الفرعية بوصفه مشروع التوصية UNEP/CBD/SBSTTA/15/L.2.

يلاحظ أن هذا الملحق لم يتطرق إلى الموضوعين المذكورين.

61 - [يستكمل فيما بعد]

3-3 - لسنمطى لإزاتوقى بيك سداك لمدى الخطة لم الخطة لاتنوع بيك لي بانكة شي .

- 62 - تناولت الهيئة الفرعية البند 3-3 من جدول الأعمال في جلستها العامة الأولى المنعقدة في 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2011. ولدى نظرها في هذا البند، كان معروضا أمام الهيئة الفرعية مشروع استراتيجية شاملة لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف (UNEP/CBD/SBSTTA/15/5)، والشكل القياسي للاحتياجات التصنيفية وتقييمات القدرات المعدة لكي تستعملها الأطراف (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/4)، والاختصاصات المتعلقة بآلية التنسيق للمبادرة العالمية للتصنيف (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/5)، وتقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص للمؤشرات المتعلقة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/6).

- 63 - وأدلى ببيانات ممثلو الأرجنتين وبلجيكا والبرازيل وكندا والصين ومصر وإثيوبيا وفنلندا وفرنسا والهند وإندونيسيا واليابان والأردن وماليزيا وملاوي (متحدثة بالنيابة عن المجموعة الأفريقية) والمكسيك ونيوزيلندا وبيرو وبولندا وسوازيلند والسويد وسويسرا وتايلند واليمن.
- 64 - وفي جلستها العامة الثانية المنعقدة في 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، واصلت الهيئة الفرعية النظر في هذا البند من جدول الأعمال.
- 65 - وأدلى ببيانات ممثلو كولومبيا وجزر كوك (متحدثة أيضا بالنيابة عن الجزيرة الصغيرة النامية في المحيط الهادئ) وكوبا وغانا والنيجر وجنوب أفريقيا وسانت لوسيا والجمهورية العربية السورية.
- 66 - كما أدلى ببيانات ممثلو التحالف من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي ومنظمة دايفرسيتاس والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي والاتحاد العالمي للمجموعات الثقافية.
- 67 - وأعربت الرئيسة عن شكرها لمداخلاتهم وأشارت إلى أنه سيتم أخذها في الحسبان في نص للرئيسة لنظرهم فيها.
- 68 - وفي جلستها العامة السادسة المنعقدة في 9 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، تناولت الهيئة مشروع توصية قدمته الرئيسة.
- 69 - وأدلى ببيانات ممثلو البرازيل وكندا والصين وكولومبيا وجزر كوك وإثيوبيا وفنلندا وفرنسا وألمانيا والهند وإندونيسيا وملاوي وماليزيا والمكسيك ونيوزيلندا والنرويج وبيرو وبولندا والمملكة المتحدة.
- 70 - وفي جلستها العامة السابعة، المنعقدة في 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، وبناء على مقترح من الرئيسة، تقرر إنشاء فريق من أصدقاء الرئيسة لمناقشة مشروع النص.
- 71 - وفي جلستها العامة الثامنة، المنعقدة في 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، واصلت الهيئة الفرعية النظر في مشروع التوصية الذي قدمته الرئيسة في الجلسة العامة السادسة.
- 72 - وأفاد ممثل الأمانة بأن فريق أصدقاء الرئيسة أكمل مناقشاته وأصدر ورقة غير رسمية تقترح تعديلات على مشروع نص الرئيسة كي تنظر فيها الجلسة العامة.
- 73 - وأدلى ببيانات ممثلو بلجيكا وبوتسوانا والبرازيل وكندا والصين وكولومبيا وكوبا وإثيوبيا وفنلندا وفرنسا والهند وملاوي وماليزيا والمكسيك ونيبال ونيوزيلندا وبيرو والفلبين وبولندا وجنوب أفريقيا وإسبانيا وسوازيلند والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة (يستكمل فيما بعد).

يُأججُ هذا المطلب لمطالبة جميع بلداننا بـ

74 - [يستكمل فيما بعد]

## البند 5- السبل والوسائل لتحسين فاعلية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

- 75 - تناولت الهيئة الفرعية البند 5 من جدول الأعمال في جلستها الخامسة، المنعقدة في 9 نوفمبر/تشرين الثاني 2011. ولدى نظرها في هذا البند، كان معروضا أمام الهيئة الفرعية مذكرة أعدها الأمين التنفيذي بشأن السبل والوسائل لتحسين فعالية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/15).
- 76 - ودعت الرئيسة السيد نيفيل أش من برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) لتقديم وإيجاز الجلسة العامة الأولى بشأن التشغيل الكامل للمنصة الدولية الحكومية للعلوم والسياسة العامة بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، التي عقدت في أكتوبر/تشرين الأول 2011 في نيروبي، كينيا.
- 77 - وأدلى ببيانات ممثلو كندا والمكسيك وسويسرا والمملكة المتحدة.
- 78 - وفي جلستها العامة السادسة المنعقدة في 9 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، استأنفت الهيئة النظر في البند 5 من جدول الأعمال.
- 79 - وأدلى ببيانات ممثلو الأرجنتين والبرازيل وكولومبيا والجمهورية التشيكية والدانمرك وفنلندا وفرنسا وغانا والهند واليابان وملاوي ومولودفا (متحدثة بالنيابة عن منطقة وسط وشرق أوروبا) وبيرو وبولندا.
- 80 - كما أدلى ببيانات ممثلو التحالف من أجل اتفاقية التنوع البيولوجي ومجموعة ETC والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة.
- 81 - وأبلغت الرئيسة المشاركين بأنها ستعد مشروع توصية استنادا إلى التعليقات الواردة لينظر فيه في الجلسة العامة.
- 82 - وفي جلستها العامة السابعة، المنعقدة في 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، تناولت الهيئة الفرعية مشروع توصية قدمته الرئيسة.
- 83 - وأدلى ببيانات ممثلو الأرجنتين والكاميرون وكندا وكولومبيا وإثيوبيا والاتحاد الأوروبي وفنلندا وغواتيمالا والكويت وليبيريا وملاوي والمكسيك وبيرو والفلبين وبولندا وأوغندا والمملكة المتحدة.
- 84 - وفي جلستها العامة الثامنة، المنعقدة في 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، استأنفت الهيئة الفرعية النظر في مشروع التوصية الذي قدمته الرئيسة.
- 85 - وأدلى ببيانات ممثلو كندا والصين وكولومبيا وإثيوبيا وفنلندا وفرنسا والهند وملاوي والفلبين وسويسرا والمملكة المتحدة.
- 86 - وعقب تبادل الآراء، ووفق على مشروع التوصية، بصيغته المعدلة شفويا، لإحالاته إلى الجلسة العامة للهيئة الفرعية بوصفه مشروع التوصية UNEP/CBD/SBSTTA/15/L.5.

[يستكمل فيما بعد]

على الأرجح أنك لم تخطئ لمكانك بل انظر في

87 - [يستكمل فيما بعد]

## البند 6- مشروع جدول الأعمال المؤقت، وتاريخ ومكان انعقاد الاجتماع السادس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

88 - تناولت الهيئة الفرعية البند 6 من جدول الأعمال في جلستها [يستكمل فيما بعد] المنعقدة في [يستكمل فيما بعد]. ولدى نظرها في هذا البند، كان معروضا أمام الهيئة الفرعية مشروع جدول الأعمال المؤقت للاجتماع السادس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/16).

[يستكمل فيما بعد]

على الأجنحة التي لم تطرد لمطالبة بفتح بابها للجمهور

89 - [يستكمل فيما بعد]

## البند 7- اعتماد التقرير واختتام الاجتماع

90 - اعتمد هذا التقرير، بصيغته المعدلة شفويا، في الجلسة [يستكمل فيما بعد] من الاجتماع المنعقدة في [يستكمل فيما بعد]، على أساس مشروع التقرير الذي أعده المقرر (UNEP/CBD/SBSTTA/15/L.1) وتقرير الفريقين العاملين (UNEP/CBD/SBSTTA/15/L.1/Add.1 و2).

91 - وفي الجلسة الختامية للاجتماع، [يستكمل فيما بعد]

92 - وبعد تبادل الملاحظات الاعتيادية، اختتم الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في الساعة [يستكمل فيما بعد] من يوم الجمعة 11 نوفمبر/تشرين الثاني 2011.